

Servicios Legales para Emprendedores (LSE por sus siglas en inglés) es un proyecto del Comité de Abogados para los Derechos Civiles de San Francisco cuya meta es la justicia económica. LSE le ofrece asesoramiento legal a:

- Personas de bajos ingresos, especialmente mujeres o personas de color, que quieren fundar o desarrollar un negocio con fines de lucro y
- Negocios con fines de lucro que invierten en comunidades pobres y subdesarrolladas

LSE le asigna abogados a gente que de otra manera no tendrían acceso a asesoramiento legal. Los abogados son especialistas en derecho de negocios y trabajan para bufetes profesionales. **El proceso de asignación de abogado podría durar hasta un mes. Sin embargo, LSE puede acelerar este proceso para clientes que presenten problemas legales urgentes.**

ELEGIBILIDAD

Para determinar si un dado individuo califica para ayuda *pro bono* (sin obligación de pago), Servicios Legales para Emprendedores tomará en cuenta no sólo el estatus financiero del individuo, sino también considerará el impacto potencial de la empresa sobre la comunidad. Específicamente, LSE evaluará los siguientes factores:

Ingreso del individuo ♦ Acceso a préstamos u otros recursos ♦ Creación de empleo para gente local ♦ Beneficio a la comunidad

Referencias y Apoyo Empresarial:

LSE prefiere que los clientes hayan:

- Sido referidos por un grupo local o una organización de desarrollo microeconómico.
- Completado un programa de entrenamiento empresarial a través del gobierno o a través de otra organización local.
- Elaborado un plan de negocios. (Si usted no ha elaborado un plan de negocios y no conoce grupos locales que le pueden facilitar su elaboración, LSE le puede recomendar otras organizaciones que le podrían suministrar ayuda al respecto.)

Tipo de Servicio Legal Ofrecido:

LSE le puede proveer asistencia legal en las siguientes áreas: asesoría general, cómo formar y manejar un negocio, redacción o revisión de contratos, revisión de contratos de arrendamiento comercial, cómo registrar su marca o registro de derechos de autor, y temas de empleo. **No le podemos ofrecer asesoramiento sobre los impuestos, la bancarrota, o cualquier tipo de litigio.**

**LLENE ESTE FORMULARIO Y ENVÍELO POR CORREO, FAX, O EMAIL A LA DIRECCIÓN ARRIBA MENCIONADA
POR FAVOR INCLUYA UNA COPIA DE SU DECLARACIÓN DE IMPUESTOS DEL AÑO MAS RECIENTE**

SECCIÓN I: INFORMACIÓN GENERAL

Fecha de hoy: _____

Detalles personales:

Nombre y Apellido: _____ Fecha de nacimiento: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Teléfono del hogar: (____) _____ De su empresa: (____) _____ Celular: (____) _____

Correo electrónico: _____ Condado de residencia: _____

Nombre y número de teléfono de otra persona que podríamos contactar si no logramos contactarle:

Nombre y apellido: _____ Teléfono: (____) _____

¿Cuál organización o persona le mencionó el programa LSE? _____

Por favor marque con una tilde (✓) las casillas apropiadas:

Raza:

- Asiático/Isla del Pacífico
- Africano/Americano Caribeño
- Latino/Latina/Hispano
- Europeo Americano/Caucásico
- Nativo de América
- Otro (favor describir) _____

¿El inglés es su lengua materna?

- Sí No

Sexo:

- Masculino Femenino Transgénero

¿Es usted un padre soltero que mantiene a su(s) hijo(s)?

- Sí No

¿Es usted ciudadano americano de nacimiento?

- Sí No

¿Tiene usted alguna discapacidad física u otra condición médica crónica? Por favor descríballo:

SECCIÓN II: INFORMACIÓN EMPRESARIAL

Por favor responda a las preguntas sobre su nuevo o ya existente negocio.

1. Nombre del negocio: _____

2. Dirección del negocio: _____

Barrio donde se ubica su negocio: _____

Correo electrónico del negocio: _____

3. ¿Qué servicio o producto ofrecerá su negocio? _____

4. ¿Tiene experiencia previa manejando negocios o trabajando en este tipo de empresa?

Sí (favor describir) _____

No

5. ¿A qué comunidad servirá, o a cuál sirve actualmente, su negocio? Si la pregunta es pertinente, por favor describa en detalle los beneficios adicionales que recibirá la comunidad como consecuencia de la implementación de su negocio.

SECCIÓN III.

Si su empresa ya existe, por favor responda a las siguientes preguntas. Si su empresa no existe todavía, salte a la Sección IV.

1. Por favor marque con una tilde (✓) la casilla apropiada:

Usted maneja su negocio como: Propietario único Sociedad Corporación Otra entidad

2. ¿Cuándo fundó su negocio? _____

3. ¿Cuántos empleados tiene actualmente? _____

4. ¿Tuvo su empresa ingresos el año pasado?

Sí No

¿Cuántos ingresos tuvo el año pasado? \$ _____

¿Cuántos ingresos ha tenido este año? \$ _____

5. ¿Tiene usted un contrato de arrendamiento para el local de su empresa? Sí No

SECCIÓN IV. ASESORÍA LEGAL

1. ¿Qué tipo de ayuda legal requiere? *Por favor incluya una copia de cualquier documento que pueda ser relevante.*

- Cómo crear una entidad (por ejemplo, crear una corporación o una LLC)
- Propiedad intelectual (marca registrada, derechos de autor)
- Revisión o redacción de contratos
- Revisión de contratos de arrendamiento
- Temas de derecho laboral
- Otro tema (favor describir): _____

2. ¿Ha consultado usted con algún otro abogado sobre cualquiera de estos temas? Sí No (Salte a la Sección V)

(a) Si es cierto que usted ha consultado previamente con un abogado, por favor escriba el nombre, apellido, dirección postal, y número de teléfono del abogado que le asesoró.

(b) ¿Le pagó usted al abogado? Sí No

(c) ¿Por qué decidió dejar de trabajar con el abogado antes mencionado?

SECCIÓN V: INFORMACIÓN FINANCIERA

No podemos aceptar su aplicación sin que usted rellene la siguiente información financiera.

1. ¿Cuál es el ingreso anual de todos los miembros de su familia que viven con o dependen de usted? \$ _____

(a) ¿Cuál es su ingreso anual personal? \$ _____

(b) ¿Cómo se ganó su ingreso personal?

(c) ¿Cuántas personas viven con o dependen de usted, incluyéndose a sí mismo? _____? Cuántos de ellos dependen de usted financieramente? _____

(d) Por favor suministre la siguiente información para todos los otros miembros de su familia:

Familiar: _____ Ingreso anual: \$ _____ Proveniente de: _____

Familiar: _____ Ingreso anual: \$ _____ Proveniente de: _____

2. ¿Recibe su empresa apoyo financiero de alguna otra fuente ajena? Sí No

(a) Si respondió afirmativamente a la pregunta (2), entonces por favor explique de dónde proviene el apoyo financiero (por ejemplo: familia, amigos, bancos, becas, etc.) Enumere una lista:

3. ¿Ha pedido préstamos para su empresa? Sí No

¿A cuáles grupos le solicitó un préstamo? _____

4. ¿Tiene su negocio algún otro socio? Sí No

(a) En caso afirmativo, por favor completa la siguiente información sobre cada uno de los socios:

Nombre y apellido: _____ Ingreso anual bruto de toda su familia \$ _____

Nombre y apellido: _____ Ingreso anual bruto de toda su familia \$ _____

¿Qué valor tienen los recursos netos de cada dueño de la empresa? (por ejemplo: el carro, la casa, los ahorros, etc.)

\$ _____

5. Por favor incluya cualquier otra información que le parezca relevante y que nos pueda facilitar la evaluación de su solicitud para ayuda pro bono por parte de LSE.

¿Quisiera recibir correos electrónicos sobre nuestras clínicas, presentaciones, u otros tipos de ayuda legal?

Sí No

Consentimiento para divulgar información relacionada a su caso:

Al firmar en la parte de abajo, usted entiende que toda la información que le proporcionó a LSE en este cuestionario y toda la información procedente del Comité de Abogados para los Derechos Civiles (LCCR, por sus siglas en inglés), no es confidencial. Aunque LSE/LCCR intenta de utilizar su información de manera privada y sólo se la revela a las personas apropiadas, usted entiende que nosotros podemos divulgarles su información a personas no relacionadas a LSE/LCCR, sobre una base de no-confidencialidad. Tales personas incluyen, entre otros, bufetes de abogados y abogados que son voluntarios para LSE/LCCR. Además, al firmar abajo, usted indica que cualquier bufete de abogados que decida representarle tras nuestra recomendación ya tiene su consentimiento para proveerle a LSE/LCCR su información personal, información legal, e información relacionada a su caso. Por favor sepa que LSE/LCCR normalmente sólo solicita esta información con el propósito de mejorar nuestro programa y para cumplir con varios reglamentos exigidos por fondos y becas institucionales.

Nombre: _____ Fecha: _____

Por favor adjunte:

1. Para cada dueño de la empresa, una copia de su declaración de impuestos federales del año pasado y
2. Si ya los tiene preparados, la copia más reciente de su plan de negocios y un *curriculum vitae* para cada dueño o socio.

POR FAVOR ENVÍE ESTE FORMULARIO A:

Legal Services for Entrepreneurs, 131 Steuart Street, Suite 400, San Francisco, CA 94105. Correo electrónico: lse@lccr.com.
Fax: (415) 543-0296

POR FAVOR ADJUNTE UNA COPIA DE SU DECLARACIÓN DE IMPUESTOS DEL AÑO PASADO: UNA DECLARACION PERSONAL Y, SI YA LA TIENE, UNA DECLARACIÓN PARA SU EMPRESA

En caso de duda sobre la información requerida en este cuestionario, por favor contacte al LSE en el número (415) 543-9444 x 217.